

## A STUDY GUIDE FOR SIR PHILIP SIDNEY'S *YE GOATHERD GODS*

???? Ay, and around Baghdad the horsemen shalt behold, Like clouds that wall the world, full many a doughty knight,???? I had not left you, had I known that severance would prove My death; but what is past is past, Fate stoops to no control.???? Upon the parting day our loves from us did fare And left us to endure estrangement and despair..Officer's Story, The Fourth, ii. 142..When the vizier came to the King of Samarcand [and acquainted him with his errand], he submitted himself to the commandment [of his brother and made answer] with 'Hearkening and obedience.' Then he equipped himself and made ready for the journey and brought forth his tents and pavilions. A while after midnight, he went in to his wife, that he might take leave of her, and found with her a strange man, sleeping with her in one bed. So he slew them both and dragging them out by the feet, cast them away and set forth incontinent on his journey. When he came to his brother's court, the latter rejoiced in him with an exceeding joy and lodged him in the pavilion of entertainment, [to wit, the guest-house,] beside his own palace. Now this pavilion overlooked a garden belonging to the elder king and there the younger brother abode with him some days. Then he called to mind that which his wife had done with him and remembered him of her slaughter and bethought him how he was a king, yet was not exempt from the vicissitudes of fortune; and this wrought upon him with an exceeding despite, so that it caused him abstain from meat and drink, or, if he ate anything, it profited him not.???? How long shall I, in weariness, for this estrangement pine, What while the spies of severance (106) do watch me all the night?.Meanwhile, the boy [grew up and] abode with the people of the village, and when God willed the accomplishment of His ordinance, the which endeavour availeth not to avert, he went forth with a company of the villagers, to stop the way. The folk complained of them to the king, who sallied out with a company of his men and surrounded the highwaymen and the boy with them, whereupon the latter drew forth an arrow and launched it at them, and it smote the king in his vitals and wounded him. So they carried him to his house, after they had laid hands upon the youth and his companions and brought them before the king, saying, 'What biddest thou that we do with them?' Quoth he, 'I am presently in concern for myself; so bring me the astrologers.' Accordingly, they brought them before him and He said to them, 'Ye told me that my death should be by slaying at the hand of my son: how, then, befalleth it that I have gotten my death-wound on this wise of yonder thieves?' The astrologers marvelled and said to him, 'O king, it is not impossible to the lore of the stars, together with the fore-ordinance of God, that he who hath smitten thee should be thy son.'.When it was night, the king summoned the vizier and sought of him the hearing of the [promised] story. "Hearkening and obedience," replied Er Rehwan, "Know, O august king, that???? Think not, my lords, that I forget: the case is still the same. When such a fever fills the heart, what leach can make it whole??.???? Indeed her glance, her sides are soft; but none the less, alas! Her heart is harder than the rock; there is no mercy there..Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the, i. 247.???? His love he'd have hid, but his tears denounced him to the spy, For the heat of a red-hot coal that 'twixt his ribs did lie..So the old man put his head forth of the window and called the youth, who came to him from the mosque and sought leave [to enter]. The Muezzin bade him enter, and when he came in to the damsel, he knew her and she knew him; whereupon he turned back in bewilderment and would have fled; but she sprang up to him and seized him, and they embraced and wept together, till they fell down on the ground in a swoon. When the old man saw them in this plight, he feared for himself and fled forth, seeing not the way for drunkenness. His neighbour the Jew met him and said to him, "How comes it that I see thee confounded?" "How should I not be confounded," answered the old man, "seeing that the damsel who is with me is fallen in love with the servant of the mosque and they have embraced and fallen down in a swoon? Indeed, I fear lest the Khalif come to know of this and be wroth with me; so tell me thou what is to be done in this wherewith I am afflicted of the affair of this damsel." Quoth the Jew, "For the nonce, take this casting-bottle of rose-water and go forth-right and sprinkle them therewith. If they be aswoon for this their foregathering and embracement, they will come to themselves, and if otherwise, do thou flee."???? A white one, from her sheath of tresses now laid bare And now again concealed in black, luxuriant hair; (256).So he went walking in the thoroughfares of the city and viewing its ordinance and its markets and thoroughfares and gazing on its folk. Presently, Abou Nuwas met him. (Now he was of those of whom it is said, "They love the fair," (8) and indeed there is said what is said concerning him. (9) When he saw Nouredin Ali, he stared at him in amazement and exclaimed, "Say, I take refuge with the Lord of the Daybreak!" (10) Then he accosted the young Damascene and saluting him, said to him, "Why do I see my lord alone and forlorn? Meseemeth thou art a stranger and knowest not this country; so, with my lord's permission, I will put myself at his service and acquaint him with the streets, for that I know this city." Quoth Nouredin, "This will be of thy favour, O uncle." Whereat Abou Nuwas rejoiced and fared on with him, showing him the markets and thoroughfares, till they came to the house of a slave-dealer, where he stopped and said to the youth, "From what city art thou?" "From Damascus," answered Nouredin; and Abou Nuwas said, "By Allah, thou art from a blessed city, even as saith of it the poet in the following verses:???? Sans fault of mine, my blood and tears he shed and beggared me Of him I love, yet for himself gained nought thereby whate'er..It befell one day that the king's son came to me, after his father had withdrawn, and said to me, "Harkye, Ibn Nafil" "At thy service, O my lord," answered I; and he said, "I would have thee tell me an extraordinary story and a rare matter, that thou hast never related either to me or to my father Jemhour." "O my lord," rejoined I, "what story is this that thou desirest of me and of what kind shall it be of the kinds?" Quoth he, "It matters little what it is, so it be a goodly story, whether it befell of old days or in these times." "O my lord," said I, "I know many stories of various kinds; so whether of the kinds preferrest thou, and wilt thou have a story of mankind or of the Jinn?" "It is well," answered he; "if thou have seen aught with thine eyes and heard

it with thine ears, [tell it me. "Then he bethought himself] and said to me, "I conjure thee by my life, tell me a story of the stories of the Jinn and that which thou hast heard and seen of them!" "O my son," replied I, "indeed thou conjurest [me] by a mighty conjuration; so [hearken and thou shalt] hear the goodliest of stories, ay, and the most extraordinary of them and the pleasantest and rarest." Quoth the prince, "Say on, for I am attentive to thy speech." And I said, "Know, then, O my son, that. . . . And when the sun of morning sees her visage and her smile, O'ercome. he hasteneth his face behind the clouds to hide. . . . Your image midst mine eye sits nor forsakes me aye; Ye are my moons in gloom of night and shadowtide. . . . ea. Story of the Barber's First Brother ci. The Khalif and the Lady Zubeideh laughed and returned to the palace; and he gave Aboulhusn the thousand dinars, saying, "Take them as a thank-offering for thy preservation from death," whilst the princess did the like with Nuzhet el Fuad. Moreover, the Khalif increased Aboulhusn in his stipends and allowances, and he [and his wife] ceased not [to live] in joy and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who layeth waste the palaces and peopleth the tombs. . . . a. The Cat and the Mouse dccc. My flower a marvel on your heads doth show, ii. 254. One night, when the night was half spent, as Selim and Selma sat talking and devising with each other, they heard a noise below the house; so they looked out from a lattice that gave upon the gate of their father's mansion and saw a man of goodly presence, whose clothes were hidden by a wide cloak, which covered him. He came up to the gate and laying hold of the door-ring, gave a light knock; whereupon the door opened and out came their sister, with a lighted flambeau, and after her their mother, who saluted the stranger and embraced him, saying, 'O beloved of my heart and light of mine eyes and fruit of mine entrails, enter.' So he entered and shut the door, whilst Selim and Selma abode amazed. The Twenty-First Night of the Month. . . . In her revolving scheme, to bitter sweetness still Succeeds and things become straight, after crookedness. 124. The Saint to whom God gave a Cloud to serve him and the Devout King cccclxxiii. It chanced one day that one of the horsemen, who had fallen in with the young Melik Shah by the water and clad him and given him spending-money, saw the eunuch in the city, disguised as a merchant, and recognizing him, questioned him of his case and of [the reason of] his coming. Quoth he, 'I come to sell merchandise.' And the horseman said, 'I will tell thee somewhat, if thou canst keep it secret.' 'It is well,' answered the eunuch; 'what is it?' And the other said, 'We met the king's son Melik Shah, I and certain of the Arabs who were with me, and saw him by such a water and gave him spending-money and sent him towards the land of the Greeks, near his mother, for that we feared for him, lest his uncle Belehwan should kill him.' Then he told him all that had passed between them, whereupon the eunuch's countenance changed and he said to the cavalier, 'Assurance!' 'Thou shalt have assurance,' answered the other, 'though thou come in quest of him.' And the eunuch rejoined, saying, 'Truly, that is my errand, for there abideth no repose for his mother, lying down or rising up, and she hath sent me to seek news of him.' Quoth the cavalier, 'Go in safety, for he is in a [certain] part of the land of the Greeks, even as I said to thee.' . . . . Lo, since the day I left you, O my masters, Life is not sweet, no aye my heart is light. Then the king summoned the cadî and the witnesses and bade them many the old king's daughter and sister to his own sons; so they married them, after the king had made a bride-feast three days and displayed their brides to them from eventide to peep of day. Then the two princes went in to their brides and did away their maidenhead and loved them and were vouchsafed children by them. The learned man bethought him awhile of this, then made for Khelbes's house, which adjoined his own, still holding the latter; and when they entered, they found the young man lying on the bed with Khelbes's wife; whereupon quoth he to him, 'O accursed one, the calamity is with thee and in thine own house!' So Khelbes put away his wife and went forth, fleeing, and returned not to his own land. This, then," continued the vizier, "is the consequence of lewdness, for whoso purposeth in himself craft and perfidy, they get possession of him, and had Khelbes conceived of himself that (266) which he conceived of the folk of dishonour and calamity, there had betided him nothing of this. Nor is this story, rare and extraordinary though it be, more extraordinary or rarer than that of the pious woman whose husband's brother accused her of lewdness." . . . . a. Story of Taj el Mulouk and the Princess Dunya cvii. One day, as he went wandering about the streets, he espied a woman of the utmost beauty and grace, and what he saw of her charms amazed him and there betided him what made him forget his present plight. She accosted him and jested with him and he besought her of foregathering and companionship. She consented to this and said to him, 'Let us go to thy lodging.' With this he repented and was perplexed concerning his affair and grieved for that which must escape him of her company by reason of the straitness of his hand, (261) for that he had no jot of spending money. But he was ashamed to say, 'No,' after he had made suit to her; so he went on before her, bethinking him how he should rid himself of her and casting about for an excuse which he might put off on her, and gave not over going from street to street, till he entered one that had no issue and saw, at the farther end, a door, whereon was a padlock. . . . Wife, The King and his Chamberlain's, ii. 53. Now the folk used to go in to her and salute her and crave her prayers; and it was her wont to pray for none till he had confessed to her his sins, when she would seek pardon for him and pray for him that he might be healed, and he was straightway made whole of sickness, by permission of God the Most High. [So, when the four sick men were brought in to her,] she knew them forthright, though they knew her not, and said to them, 'Let each of you confess his sins, so I may crave pardon for him and pray for him.' And the brother said, 'As for me, I required my brother's wife of herself and she refused; whereupon despite and folly (7) prompted me and I lied against her and accused her to the townsfolk of adultery; so they stoned her and slew her unjustly and unrighteously; and this is the issue of unright and falsehood and of the slaying of the [innocent] soul, whose slaughter God hath forbidden.' 113. Nouredin Ali and Sitt el Milah dcccclviii. . . . . Th' Amir (quoth it) am I whose charms are still desired; Absent or present, all in loving me consent. When El Melik ez Zahir heard Muineddin's story, he marvelled thereat Then rose another officer and said, 'O lord, bear what befell me in bygone days. . . . Caution was the Cause of his Death, The Man whose, i 291. . . . Sharper, The Idiot and the, i. 298. . . .

???? She shot at me a shaft that reached my heart and I became The bond- man of despair, worn out with effort all in vain..Now the old woman had heard from the folk of the lady who gave alms to the sick, and indeed [the news of] her bounties reached both poor and rich; so she arose and bringing out Selim to the door of her house, laid him on a mat and wrapped him in a mantle and sat over against him. Presently, it befell that the charitable lady passed by them, which when the old woman saw, she rose to her and offered up prayers for her, saying, 'O my daughter, O thou to whom pertain goodness and beneficence and charity and almsdoing, know that this young man is a stranger, and indeed want and vermin and hunger and nakedness and cold slay him.' When the lady heard this, she gave her alms of that which was with her; and indeed her heart inclined unto Selim, [but she knew him not for her husband]..????? Those who our parting plotted our sev'rance still delights; The spies, for fearful prudence, their wish of us attain..????? a. The First Old Man's Story iv.Awake, Asleep and, i. 5..When Tuhfeh heard this, she gave a great cry, that the folk heard her and Kemeriyeh said, 'Relief is at hand.' Then she looked out to them and called to them, saying, 'O daughters of mine uncle, I am a lonely maid, an exile from folk and country. So, for the love of God the Most High, repeat that song!' So Kemeriyeh repeated it and Tuhfeh swooned away. When she came to herself, she said to Jemreh, 'By the virtue of the Apostle of God (whom may He bless and preserve!) except thou suffer me go down to them and look on them and sit with them awhile, [I swear] I will cast myself down from this palace, for that I am weary of my life and know that I am slain without recourse; wherefore I will slay myself, ere thou pass sentence upon me.' And she was instant with her in asking..Woman of the Barmecides, Haroun er Reshid and the, i. 57..Eighth Officer's Story, The, ii. 155..As time went on, the boy, the son of the king, grew up and fell to stopping the way (99) with the thieves, and they used to carry him with them, whenas they went a-thieving. They sallied forth one day upon a caravan in the land of Seistan, and there were in that caravan strong and valiant men and with them merchandise galore. Now they had heard that in that land were thieves; so they gathered themselves together and made ready their arms and sent out spies, who returned and gave them news of the thieves. Accordingly, they prepared for battle, and when the robbers drew near the caravan, they fell in upon them and they fought a sore battle. At last the folk of the caravan overmastered the thieves, by dint of numbers, and slew some of them, whilst the others fled. Moreover they took the boy, the son of King Azadbekht, and seeing him as he were the moon, possessed of beauty and grace, brightfaced and comely of fashion, questioned him, saying, "Who is thy father, and how camest thou with these thieves?" And he answered, saying, "I am the son of the captain of the thieves." So they took him and carried him to the capital of his father King Azadbekht..When it was the tenth day, (now this day was called El Miharjan (129) and it was the day of the coming in of the folk, gentle and simple, to the king, so they might give him joy and salute him and go forth), the counsel of the viziers fell of accord that they should speak with a company of the notables of the city [and urge them to demand of the king that he should presently put the youth to death]. So they said to them, "When ye go in to-day to the king and salute him, do ye say to him, 'O king, (to God be the praise!) thou art praiseworthy of policy and governance, just to all thy subjects; but this youth, to whom thou hast been bountiful, yet hath he reverted to his base origin and wrought this foul deed, what is thy purpose in his continuance [on life]? Indeed, thou hast prisoned him in thy house, and every day thou hearest his speech and thou knowest not what the folk say.'" And they answered with "Harkening and obedience."..On the morrow, he repaired to the druggist, who saluted him and came to meet him and rejoiced in him and smiled in his face, deeming his wife innocent. Then he questioned him of his yesterday's case and he told him how he had fared, saying, 'O my brother, when the cuckold knocked at the door, I would have entered the chest; but his wife forbade me and rolled me up in the rug. The man entered and thought of nothing but the chest; so he broke it open and abode as he were a madman, going up and coming down. Then he went his way and I came out and we abode on our wonted case till eventide, when she gave me this shirt of her husband's; and behold, I am going to her.'..Quoth Selma to Selim, 'Hasten not to slay him, but ponder the matter and consider the issue to which it may lead; for whoso considereth not the issues [of his actions], fortune is no friend to him.' Then they arose on the morrow and occupied themselves with devising how they should turn away their mother from that man, and she forebode mischief from them, by reason of that which she saw in their eyes of alteration, for that she was keen of wit and crafty. So she took precaution for herself against her children and Selma said to Selim, 'Thou seest that whereinto we have fallen through this woman, and indeed she hath gotten wind of our purpose and knoweth that we have discovered her secret. So, doubtless, she will plot against us the like of that which we plot for her; for indeed up to now she had concealed her affair, and now she will forge lies against us; wherefore, methinks, there is a thing [fore-]written to us, whereof God (extolled be His perfection and exalted be He!) knew in His foreknowledge and wherein He executeth His ordinances.' 'What is that?' asked he, and she said, 'It is that we arise, I and thou, and go forth this night from this land and seek us a land wherein we may live and witness nought of the doings of yonder traitress; for whoso is absent from the eye is absent from the heart, and quoth one of the poets in the following verse:..????? So hath the Merciful towards Hudheifeh driven you, A champion ruling over all, a lion of great might..????? I fear to be seen in the air, Without my consent, unaware;?..STORY OF THE FOUL-FAVOURER AND HIS FAIR WIFE..34. The City of Irem dxxxviii..Then, when he rode to his house that he had bought, the shopkeeper and his wife came to him and gave him joy of his safety; whereupon he ordered them three swift thoroughbred horses and ten dromedaries and an hundred head of sheep and clad them both in sumptuous dresses of honour. Then he chose out ten slave-girls and ten black slaves and fifty horses and the like number of she- camels and three hundred head of sheep, together with twenty ounces of musk and as many of camphor, and sent all this to the King of Baghdad. When this came to Ins ben Cais, his wit fled for joy and he was perplexed wherewithal to requite him. Moreover, El Abbas gave gifts and largesse and bestowed dresses of honour upon great and small, each after the measure of his station, save only Mariyeh; for unto her he sent nothing..One day, as the prefect sat [in

his house], the watchman came in to him and said, "O my lord, the Jew goeth to the house of such an one." Whereupon El Atwesh arose and went forth alone, taking with him none but myself. As he went along, he said to me, "Indeed, this [woman] is a fat piece of meat." (109) And we gave not over going till we came to the door of the house and stood there till a slave-girl came out, as if to buy them somewhat. We waited till she opened the door, whereupon, without further parley, we forced our way into the house and rushed in upon the girl, whom we found seated with the Jew in a saloon with four estrades, and cooking-pots and candles therein. When her eyes fell on the prefect, she knew him and rising to her feet, said, "Welcome and fair welcome! Great honour hath betided me by my lord's visit and indeed thou honourest my dwelling." .? ? ? ? ? z. The Stolen Purse dcv.? ? ? ? ? Now that the clouds have broken their promise to our hope, We trust the Khalif's bounty will stand to us for rain. (65).? ? ? ? ? w. The Fox and the Folk (235) M.Three Men and our Lord Jesus, The, i. 282..52. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister dcvi.The merchant went out and returned to the old woman, who, seeing him changed of colour, said to him, 'What did he ask thee, [may God confound] his hoariness?' So he acquainted her with the case and she said to him, 'Fear not; I will bring thee forth of this [strait].' Quoth he, 'God requite thee with good!' And she said, 'To-morrow go to him with a stout heart and say, "The answer to that whereof thou askest me is that thou put the heads of two staves into one of the holes; then take the other two staves and lay them across the middle of the first two and stop with their heads the second hole and with their butts the fourth hole. Then take the butts of the first two staves and stop with them the third hole.'" (232).Therewithal the young man was moved to delight and exclaimed, "By Allah, thou sayest well, O Sitt el Milan! Let me hear more." Then he handselled her with fifty dinars and they drank and the cups went round among them; and her seller said to her, "O Sitt el Milah, this is the season of leave-taking; so let us hear somewhat on the subject." Accordingly she struck the lute and avouching that which was in her heart, sang the following verses: One day, as I was thus feigning sleep, I felt a hand in my lap, and in it a magnificent purse. So I seized the hand and behold, it was that of a fair woman. Quoth I to her, "O my lady, who art thou?" And she said, "Rise [and come away] from here, that I may make myself known to thee." So I arose and following her, fared on, without tarrying, till she stopped at the door of a lofty house, whereupon quoth I to her, "O my lady, who art thou? Indeed, thou hast done me kindness, and what is the reason of this?" "By Allah," answered she, "O Captain Mum, I am a woman on whom desire and longing are sore for the love of the daughter of the Cadi Amin el Hukm. Now there was between us what was and the love of her fell upon my heart and I agreed with her upon meeting, according to possibility and convenience. But her father Amin el Hukm took her and went away, and my heart cleaveth to her and love-longing and distraction are sore upon me on her account." Next morning, the old woman said to him, "When the lady cometh to thee, do thou arise and kiss her hand and say to her, "I am a strange man and indeed cold and hunger slay me;" so haply she may give thee somewhat that thou mayst expend upon thy case.' And he answered, 'Hearkening and obedience.' Then she took him by the hand and carrying him without her house, seated him at the door. As he sat, behold, the lady came up to him, whereupon the old woman rose to her and Selim kissed her hand and offered up prayers for her. Then he looked on her and when he saw her, he knew her for his wife; so he cried out and wept and groaned and lamented; whereupon she came up to him and cast herself upon him; for indeed she knew him with all knowledge, even as he knew her. So she laid hold of him and embraced him and called to her serving-men and attendants and those who were about her; and they took him up and carried him forth of that place..Then he sent for the old man, the Muezzin, and when the messenger came to him and told him that the Commander of the Faithful sought him, he feared the denunciation of the damsel and accompanied him to the palace, walking and letting wind (44) as he went, whilst all who passed him by laughed at him. When he came into the presence of the Commander of the Faithful, he fell a-trembling and his tongue was embarrassed, [so that he could not speak]. The Khalif laughed at him and said to him, "O elder, thou hast done no offence; so [why] fearest thou?" "O my lord," answered the old man (and indeed he was in the sorest of that which may be of fear,) "by the virtue of thy pure forefathers, indeed I have done nought, and do thou enquire of my conduct." The Khalif laughed at him and ordering him a thousand dinars, bestowed on him a sumptuous dress of honour and made him chief of the Muezzins in his mosque..The old woman returned to the man and told him what the damsel said; and he lusted after her, by reason of her beauty and her repentance; so he took her to wife, and when he went in to her, he loved her and she also loved him. On this wise they abode a great while, till one day he questioned her of the cause of a mark (13) he espied on her body, and she said, 'I know nought thereof save that my mother told me a marvellous thing concerning it.' 'What was that?' asked he, and she answered, 'She avouched that she gave birth to me one night of the nights of the winter and despatched a hired man, who was with us, in quest of fire for her. He was absent a little while and presently returning, took me and slit my belly and fled. When my mother saw this, affliction overcame her and compassion possessed her; so she sewed up my belly and tended me till, by the ordinance of God (to whom belong might and majesty), the wound healed up." Then El Abbas went in to Mariyeh in a happy and praiseworthy hour (123) and found her an unpierced pearl and a goodly filly that had never been mounted; wherefore he rejoiced and was glad and made merry, and care and sorrow ceased from him and his life was pleasant and trouble departed and he abode with her in the gladsomest of case and in the most easeful of life, till seven days were past, when King El Aziz determined to set out and return to his kingdom and bade his son seek leave of his father-in-law to depart with his wife to his own country. [So El Abbas bespoke King Ins of this] and he granted him the leave he sought; whereupon he chose out a red camel, taller (124) than the [other] camels, and mounting Mariyeh in a litter thereon, loaded it with apparel and ornaments..? ? ? ? ? o. The King's Son and the Merchant's Wife dxci.Then he turned to the woman and said to her, "Is it not thus?" "Yes, O Commander of the Faithful," answered she; and he said, "What prompted thee to this?" Quoth she, "Thou slewest my father and my mother and my kinsfolk and tookest their goods." "Whom meanest thou?" asked the Khalif, and



delight. Therewithal the king bade all his officers go round about in the thoroughfares and colleges [of the town] and bring before him all strangers whom they found there. So they went forth and brought him much people, amongst whom was the man who had painted the portrait. When they came into the presence, the Sultan bade the crier make proclamation that whoso wrought the portrait should discover himself and have whatsoever he desired. So the poor man came forward and kissing the earth before the king, said to him, "O king of the age, I am he who painted yonder portrait." Quoth El Aziz, "And knowest thou who she is?" "Yes," answered the other; "this is the portrait of Mariyeh, daughter of the king of Baghdad." The king ordered him a dress of honour and a slave-girl [and he went his way]. Then said El Abbas, "O father mine, give me leave to go to her, so I may look upon her; else shall I depart the world, without fail." The king his father wept and answered, saying, "O my son, I builded thee a bath, that it might divert thee from leaving me, and behold it hath been the cause of thy going forth; but the commandment of God is a foreordained (61) decree." (62). Queen Es Shubha rejoiced in this with an exceeding delight and said, 'Well done! By Allah, there is none surpasseth thee.' Tuhfeh kissed the earth, then returned to her place and improvised on the tuberose, saying: Then I sang and the captain said, "It is good," Quoth I, "Nay, but thou art loathly." He looked at me and said, "By Allah, thou shalt never more scent the odour of the world!" But his comrades said to him, "Do it not," and appeased him, till he said, "If it must be so, she shall abide here a whole year, not going forth." And I said, "I am content to submit to whatsoever pleaseth thee. If I have erred, thou art of those to whom pertaineth clemency." He shook his head and drank, then arose and went out to do his occasion, what while his comrades were occupied with what they were about of merry-making and drunkenness and sport. So I winked to my fellows and we slipped out into the corridor. We found the door open and fled forth, unveiled and knowing not whither we went; nor did we halt till we had left the house far behind and happened on a cook cooking, to whom said I, "Hast thou a mind to quicken dead folk?" And he said, "Come up." So we went up into the shop, and he said, 'Lie down.' Accordingly, we lay down and he covered us with the grass, (137) wherewith he was used to kindle [the fire] under the food. (Conclusion). The First Night of the Month. ? ? ? ? How many a lover, who aspires to union with his love, For all his hopes seem near, is baulked of that whereon he's bent! 98. Isaac of Mosul and the Merchant cccvii. When Er Reshid heard this, he waxed exceeding wroth and said, "May God not reunite you twain in gladness!" Then he summoned the headsman, and when he presented himself, he said to him, "Strike off the head of this accursed slave-girl." So Mesrou took her by the hand and [led her away; but], when she came to the door, she turned and said to the Khalif, "O Commander of the Faithful, I conjure thee, by thy fathers and forefathers, give ear unto that I shall say!" Then she improvised and recited the following verses: ? ? ? ? Between mine eyes and wake ye have your dwelling-place, and thus My tears flow on unceasingly, my sighs know no relent.. WP="BR1">. When the troops entered Baghdad, each of them alighted in his pavilion, whilst El Abbas encamped apart in a place near the Tigris and commanded to slaughter for the troops, each day, that which should suffice them of oxen and sheep and bake them bread and spread the tables. So the folk ceased not to come to him and eat of his banquet. Moreover, all the people of the country came to him with presents and rarities and he requited them many times the like of their gifts, so that the lands were filled with his tidings and the report of him was bruited abroad among the folk of the deserts and the cities.. It is related that Ibn es Semmak (162) went in one day to Er Reshid and the Khalif, being athirst, called for drink. So his cup was brought him, and when he took it, Ibn es Semmak said to him, "Softly, O Commander of the Faithful! If thou wert denied this draught, with what wouldst thou buy it?" "With the half of my kingdom," answered the Khalif; and Ibn es Semmak said, "Drink and God prosper it to thee!" Then, when he had drunken, he said to him, "If thou wert denied the going forth of the draught from thy body, with what wouldst thou buy its issue?" "With the whole of my kingdom," answered Er Reshid: and Ibn es Semmak said, "O Commander of the Faithful, verily, a kingdom that weigheth not in the balance against a draught [of water] or a voiding of urine is not worth the striving for." And Haroun wept.. The king marvelled at what he saw and questioned him of [how he came by] the knowledge of this. 'O king,' answered the old man, 'this [kind of] jewel is engendered in the belly of a creature called the oyster and its origin is a drop of rain and it is firm to the touch [and groweth not warm, when held in the hand]; so, when [I took the second pearl and felt that] it was warm to the touch, I knew that it harboured some living thing, for that live things thrive not but in heat.' (209) So the king said to the cook, 'Increase his allowance.' And he appointed to him [fresh] allowances.. When the banquet was ended and the folk had dispersed, the king said to El Abbas, "I would fain have thee [abide] with me and I will buy thee a house, so haply we may requite thee the high services for which we are beholden to thee; for indeed thy due is imperative [upon us] and thy worth is magnified in our eyes; and indeed we have fallen short of thy due in the matter of distance." (83) When the prince heard the king's speech, he rose and sat down (84) and kissing the earth, returned thanks for his bounty and said, "I am the king's servant, wheresoever I may be, and under his eye." Then he recounted to him the story of the merchant and the manner of the buying of the house, and the king said, "Indeed, I would fain have had thee with me and in my neighbourhood." ? ? ? ? But now unto me of my loves accomplished are joyance and cheer And those whom I cherish my soul with the wine of contentment regale.. Then they drew up the contract of marriage and the merchant said, "I desire to go in to her this night." So they carried her to him in procession that very night, and he prayed the prayer of eventide and entered the privy chamber prepared for him; but, when he lifted the veil from the face of the bride and looked, he saw a foul face and a blameworthy aspect; yea, he beheld somewhat the like whereof may God not show thee! loathly, dispensing from description, inasmuch as there were reckoned in her all legal defects. (259) So he repented, whenas repentance availed him not, and knew that the girl had cheated him. However, he lay with the bride, against his will, and abode that night sore troubled in mind, as he were in the prison of Ed Dilem. (260) Hardly had the day dawned when he arose from her and betaking himself to one of the baths, dozed there awhile, after which he made the ablution of

defilement (261) and washed his clothes. Then he went out to the coffee-house and drank a cup of coffee; after which he returned to his shop and opening the door, sat down, with discomfiture and chagrin written on his face..King Shah Bekht and his Vizier Er Rehwan, i. 215..Fourteenth Officer's Story, The, ii. 183..? ? ? ? Fortune its arrows all, through him I love, let fly At me and parted me from him for whom I sigh..Now the magistrate knew of the theft of the pearls; so he bade clap the merchant in prison. Accordingly they imprisoned him and flogged him, and he abode in the prison a whole year, till, by the ordinance of God the Most High, the Master of Police arrested one of the divers aforesaid and imprisoned him in the prison where the merchant lay. He saw the latter and knowing him, questioned him of his case; whereupon he told them his story and that which had befallen him, and the diver marvelled at the sorriness of his luck. So, when he came forth of the prison, he acquainted the Sultan with the merchant's case and told him that it was he who had given him the pearls. The Sultan bade bring him forth of the prison and questioned him of his story, whereupon he told him all that had befallen him and the Sultan pitied him and assigned him a lodging in his own palace, together with an allowance for his living..Envy and Malice, Of, i. 125..? ? ? ? Thou layst on me a load too great to bear, and thus thou dost But that my burdens I may bind and so towards thee fare..Then he went to fetch that which he had hidden of the grain, but found it not and returned, perplexed and sorrowful, to the old man, who said to him, 'What aileth thee to be sorrowful?' And he answered, 'Methought thou wouldst not pay me my due; so I took of the grain, after the measure of my hire; and now thou hast paid me my due and I went to bring back to thee that which I had hidden from thee, but found it gone, for those who had happened upon it had stolen it.' The old man was wroth, when he heard this, and said to the merchant, 'There is no device [can cope] with ill luck! I had given thee this, but, of the sorriness of thy luck and thy fortune, thou hast done this deed, O oppressor of thine own self! Thou deemedst I would not acquit thee thy wage; but, by Allah, nevermore will I give thee aught.' And he drove him away from him..? ? ? ? Yea, for the perfidies of Fate and sev'rance I'm become Even as was Bishr (85) of old time with Hind, (86) a fearful swain; Then said the king, "How long wilt thou beguile us with thy prate, O youth? But now the hour of thy slaughter is come." And he bade crucify him upon the gibbet. [So they carried him to the place of execution] and were about to hoist him up [upon the cross,] when, behold, the captain of the thieves, who had found him and reared him, (141) came up at that moment and asked what was that assembly and [the cause of] the crowds gathered there. They told him that a servant of the king had committed a great crime and that he was about to put him to death. So the captain of the thieves pressed forward and looking upon the prisoner, knew him, whereupon he went up to him and embraced him and clipped him and fell to kissing him upon his mouth. Then said he, "This is a boy whom I found under such a mountain, wrapped in a gown of brocade, and I reared him and he fell to stopping the way with us. One day, we set upon a caravan, but they put us to flight and wounded some of us and took the boy and went their way. From that day to this I have gone round about the lands in quest of him, but have not lighted on news of him [till now;] and this is he." He gave not over going and the journey was pleasant to him, till they came to a goodly land, abounding in birds and wild beasts, whereupon El Abbas started a gazelle and shot it with an arrow. Then he dismounted and cutting its throat, said to his servant, "Alight thou and skin it and carry it to the water." Aamir answered him [with "Hearkening and obedience"] and going down to the water, kindled a fire and roasted the gazelle's flesh. Then they ate their fill and drank of the water, after which they mounted again and fared on diligently, and Aamir still unknowing whither El Abbas was minded to go. So he said to him, "O my lord, I conjure thee by God the Great, wilt thou not tell me whither thou intendest?" El Abbas looked at him and made answer with the following verses:.137. Otbeh and Reyya dclxxx.? ? ? ? b. Story of the Chief of the Boulac Police dcv.I seated myself amidleward the saloon, misdoubting, and as I sat, there came down on me from the estrade seven naked men, without other clothing than leather girdles about their waists. One of them came up to me and took my turban, whilst another took my handkerchief, that was in my sleeve, with my money, and a third stripped me of my clothes; after which a fourth came and bound my hands behind me with his girdle. Then they all took me up, pinioned as I was, and casting me down, fell a-dragging me towards a sink-hole that was there and were about to cut my throat, when, behold, there came a violent knocking at the door. When they heard this, they were afraid and their minds were diverted from me by fear; so the woman went out and presently returning, said to them, 'Fear not; no harm shall betide you this day. It is only your comrade who hath brought you your noon-meal.' With this the new-comer entered, bringing with him a roasted lamb; and when he came in to them, he said to them, 'What is to do with you, that ye have tucked up [your sleeves and trousers]?' Quoth they, '[This is] a piece of game we have caught.' As I sat one day in my shop, there came up to me a fair woman, as she were the moon at its rising, and with her a slave-girl. Now I was a handsome man in my time; so the lady sat down on [the bench before] my shop and buying stuffs of me, paid down the price and went away. I questioned the girl of her and she said, "I know not her name." Quoth I, "Where is her abode?" "In heaven," answered the slave-girl; and I said, "She is presently on the earth; so when doth she ascend to heaven and where is the ladder by which she goeth up?" Quoth the girl, "She hath her lodging in a palace between two rivers, (181) to wit, the palace of El Mamoun el Hakim bi Amrillah." (182) Then said I, "I am a dead man, without recourse; "but she replied, "Have patience, for needs must she return unto thee and buy stuffs of thee yet again." "And how cometh it," asked I, "that the Commander of the Faithful trusteth her to go out?" "He loveth her with an exceeding love," answered she, "and is wrapped up in her and gainsayeth her not." ? ? ? ? My outward of my inward testifies And this bears witness that that tells aright. (39)

[The American Presbyterian and Theological Review 1867 Vol 5](#)

[Anthems Ancient and Modern](#)

[The Proceedings of the Linnean Society of New South Wales Vol 58 For the Year 1933](#)  
[The Western and Southern Medical Recorder 1842 Vol 1](#)  
[Revue Du Monde Catholique 1886 Vol 87 Recueil Scientifique Historique Et Litteraire](#)  
[Von Den Krankheiten Des Herzens Und Der Grossen Gefasse Uebersetzung Aus Dem Englischen Mit Einem Vorworte Anmerkungen Und Zusatzen](#)  
[Deutscher Bicherschatz Des Sechszehnten Siebenzehnten Und Achtzehnten Bis Um Die Mitte Des Neunzehnten Jahrhunderts Gesammelt Und Mit Bibliographischen Erluuterungen](#)  
[Palaeontographical Society Vol 39 Issued for 1885](#)  
[Elementi Di Meccanica Razionale Con Appendice Sui Principii Fondamentali](#)  
[Gaillards Medical Journal Vol 53 From July 1891 to January 1892](#)  
[Journal Des Avous Ou Recueil Critique de LGislation de Jurisprudence Et de Doctrine En Matire de Procudre Civile Commerciale Et Administrative de Tarifs de Discipline Et DOffices 1873 Vol 14 RDig Par Une RUnion de Jurisconsulte](#)  
[The Footsteps of St Peter Being the Life and Times of the Apostle](#)  
[Journal Des Avous Ou Recueil Critique de Procudre Civile Commerciale Et Administrative 1864 Vol 89](#)  
[Centralblatt Fur Nervenheilkunde Psychiatrie Und Gerichtliche Psychopathologie 1881 Vol 4](#)  
[Thoughts for the Occasion Fraternal and Benevolent Reference Manual of Historical Data and Facts Helpful in Suggesting Themes and in Outlining Addresses for the Observance of Timely or Special Occasions of the Various Orders](#)  
[Some Insects Injurious to Forests I the Locust Borer II the Western Pine-Destroying Barkbeetle III Additional Data on the Locust Borer IV the Southern Pine Sawyer V Insect Depredations in North American Forests and Practical Methods of Preventio](#)  
[Stimmen Aus Maria-Laach 1883 Vol 24 Katholische Blatter](#)  
[Neue Jahrbucher Fur Philologie Und Padagogik Oder Kritische Bibliothek Fur Das Schul-Und Unterrichtswesen Vol 12 In Verbindung Mit Einem Vereine Von Gelehrten Vierter Jahrgang Erstes Heft](#)  
[Bibliotheque Britannique Ou Histoire Des Ouvrages Des Savans de la Grande-Bretagne Vol 2 Pour Le Mois DOctobre Novemb Et Decemb 1733 Premiere Partie](#)  
[Bulletin Annote Des Lois Decrets Et Ordonnances Depuis Le Mois de Juin 1789 Jusquau Mois DAout 1830 Vol 4 15 Volumes In-8](#)  
[Speak to the Winds The Far Traveller Spring on an Arctic Island Frogman Men to Match My Mountains](#)  
[Essai de Bibliographie Jaina Repertoire Analytique Et Methodique Des Travaux Relatifs Au Jainisme Avec Planches Hors Texte](#)  
[Census of the Canadas 1851-2 Vol 1 Personal Census](#)  
[Revue Critique DHistoire Et de Litterature 1875 Vol 9 Deuxieme Semestre](#)  
[Histoire de LEglise Vol 38 Depuis La Creation Jusquau Xiie Siecle Jusquau Pontificat de Clement VII](#)  
[Revue Critique DHistoire Et de Littrature 1881 Vol 12](#)  
[Mmoire Physique Et MDicinal Montrant Des Rapports Videns Entre Les PHNomenes de la Bagueette Divinatoire Du Magntisme Et Du LLelectricit LMens DAlgre](#)  
[Abhandlungen Der Koeniglichen Akademie Der Wissenschaften Zu Berlin](#)  
[Romania 1903 Vol 32 Recueil Trimestriel Consacre A LEtude Des Langues Et Des Litteratures Romanes](#)  
[Dictionaire Des Sciences Medicales Vol 50](#)  
[Annuaire Pour LAn 1839 Presente Au Roi Par Le Bureau Des Longitudes](#)  
[La Russie Libre LAube Russe](#)  
[Die Kurmark Brandenburg Im Zusammenhang Mit Den Schicksalen Des Gesamtstaats Preussen Whrend Der Zeit Vom 22 Oktober 1806 Bis Zu Ende Des Jahres 1808 Vol 1 Nebst Zehn Beilagen](#)  
[de LAtaxie Locomotrice DOrigine Syphilitique](#)  
[Revue Celtique 1876-1878 Vol 3 Publie Avec Le Concours Des Principaux Savants Des Iles Britanniques Et Du Continent](#)  
[Etudes Sur Hippocrate Au Point de Vue de La Methode Dosimetrique](#)  
[Romania 1898 Vol 27 Recueil Trimestriel Consacr LTude Des Langues Et Des Littratures Romanes](#)  
[Revue Critique DHistoire Et de Litterature Vol 10](#)  
[Das Leben Des Ministers Freiherrn Vom Stein Vol 1 1757 Bis 1807](#)  
[Comptes Rendus Des Seances de LAnnee 1879 Vol 7](#)  
[Tude Sur Les Services Accessoires Dans Les Chemins de Fer Thse Pour Le Doctorat](#)  
[Traite de Droit Romain Vol 5](#)  
[Oeuvres Scientifiques Vol 1](#)

[Le Moyen Age 1904 Vol 17 Revue DHistoire Et de Philologie](#)  
[Guide Canonique Pour Les Constitutions Des Instituts Voeux Simples Suivant Les RCentes Dispositions \(Normae\) de la S Cong Des VQues Et RGuliers Et Les DCrets Les Plus Recents](#)  
[Histoire Des Litttratures Compares Des Origines Au Xxe Siecle](#)  
[LAnne Psychologique 1912 Vol 18](#)  
[Bulletin de la Societe Fribourgeoise Des Sciences Naturelles Vol 1 Compte-Rendu 1879-1880](#)  
[Platonis Et Quae Vel Platonis Esse Feruntur Vel Platonica Solent Comitari Scripta Graece Omnia Ad Codices Manuscriptos Vol 7](#)  
[A Topographical Dictionary of the Dominion of Wales](#)  
[Revue Des Deux Mondes 1844 Vol 7](#)  
[A Compendious Syriac Dictionary Founded Upon the Thesaurus Syriacus of R Payne Smith DD](#)  
[The Story of Our Country A History of Canada for Four Hundred Years](#)  
[Discours Sur LHistoire Universelle Oraisons Funebres](#)  
[The Literary Works of Leonardo Da Vinci Vol 1 of 2 Compiled and Edited from the Original Manuscripts](#)  
[The Progresses Processions and Magnificent Festivities of King James the First His Royal Consort Family and Court Vol 3 Collected from Original Manuscripts Scarce Pamphlets Corporation Records Parochial Registers C C Comprising Forty Ma](#)  
[Goethes Sammtliche Werke Vol 3 of 30](#)  
[Isabel de Baviere Vol 1](#)  
[Zeitschrift Der Deutschen Geologischen Gesellschaft 1851 Vol 3](#)  
[Journal de Mathmatiques Spciales LUsage Des Candidats Aux Coles Polytechnique Normale Et Centrale Vol 3 Anne 1884](#)  
[Encyclopadie Der Gesamten Musikalischen Wissenschaften Oder Universal-Lexicon Der Tonkunst Supplement-Band](#)  
[All the Year Round Vol 11 A Weekly Journal From February 13 to August 6 1864 Including No 251 to No 276](#)  
[Bulletin de la Societe Industrielle de Mulhouse 1874 Vol 44](#)  
[Lyra Britannica A Collection of British Hymns Printed from the Genuine Texts with Biographical Sketches of the Hymn Writers](#)  
[LAnnee Scientifique Et Industrielle 1863 Vol 7 Ou Expose Annuel Des Travaux Scientifiques Des Inventions Et Des Principales Applications de la Science A LIndustrie Et Aux Arts Qui Ont Attire LAttention Publique En France Et A LEtrange](#)  
[Proceedings and Transactions of the Royal Society of Canada Vol 4 For the Year 1886](#)  
[KISS YOURKIDS Keep It Super Simple57 Easy-to-Read Life Lessons](#)  
[Revue Philosophique de la France Et de LEtranger Vol 50 Juillet a Decembre 1900](#)  
[Lecture Vol 27 La Magazine Litteraire Bi-Mensuel 10 Janvier a 25 Mars 1894](#)  
[Pirki de Rabbi Eliezer The Chapters of Rabbi Eliezer the Great According to the Text of the Manuscript Belonging to Abraham Epstein of Vienna Translated and Annotated with Introduction and Indices](#)  
[Sacramentarium Fuldense Saeculi X Cod Theol 231 Der K Universitatsbibliothek Zu Gottingen Text Und Bilderkreis](#)  
[Goethes Nachgelassene Werke Vol 15](#)  
[The History of the Rebellion and Civil Wars in England Vol 3 To Which Is Added an Historical View of the Affairs of Ireland](#)  
[Schone Weite Welt](#)  
[Optimales Lernklima in Der Schule Tipps Und Anreize Zur Schulraumgestaltung](#)  
[Reines Blut](#)  
[Starkenorientierte Kindererziehung Das Bedurfnis Des Kindes Nach Selbstwerterhoehung Und Selbstwertschutz Befriedigen](#)  
[Beatrix Potter Book Club Organizer](#)  
[Von Der Stellenanzeige Zur Personaleinstellung Die Personalauswahl Im Krankenhaus](#)  
[Baby Trouble in the Last Best West Making New People in Alberta 1905-1939](#)  
[Teufelshaus Das](#)  
[Industrieverlagerung in Deutschland ALS Luftschutzmanahme Gegen Die Combined Bomber Offensive 1943](#)  
[Von Content Und Content-Management-Systemen \(CMS\)](#)  
[Nausee Jean-Paul Sartre La](#)  
[El Caballo Lucero](#)  
[The Masters Bouquet and More!](#)  
[Burnout in Unternehmen Eine Interview- Und Ergebnisanalyse](#)  
[The Darkest Season](#)  
[Gefahr Die](#)

[Protokoll Eines Berliner Herbstes Und Winters](#)

[Here to There and Me to You](#)

[Protestantism and the Church Lectures Delivered in St Anns Church on the Sunday Evenings of Advent 1881](#)

[Effizienz Effektivitat Und Qualitat in Der Sozialen Arbeit Indikatoren Und Kennziffern Zur Erfolgsmessung](#)

[Geister Der Dunkelheit](#)

[Grundlagen Der Bilanzierung Und Rechnungslegung](#)

[Einsatzmöglichkeiten Für Tiere in Der Therapie Allgemeine Informationen Und Beispiele](#)

[Führung in Wirtschaftlichen Veränderungsprozessen Promotoren Des Wandels](#)

[Journal de la Sociiti Gallicane de Midecine Homoeopathique 1856 Vol 8](#)

[Statistisches Handbuch Für Den Preussischen Staat](#)

---